

# LA INFORMACION

TOME USTED  
EXTRA Y PILSENER  
DE LA VICTORIA

DIARIO DE LA MAÑANA

OBLEAS CEFALICAS  
Cura instantanea del dolor  
de Cabeza.  
BOTICA FRANCESA

Año IV \* San José, Costa Rica, Sábado 11 de Noviembre de 1911 \* Número 1186

MUJERES DE COSTA RICA

Coleccion de fotografados con texto alusivo; antes se vendía a \$2-00, ahora a \$1-00.

ALBUM DE VISTAS DE COSTA RICA

Comprende 30 fotografados representando los mejores edificios y paisajes de la Republica; se vende a \$4-50.

Librería Española de MARIA v. de LINES

SAN JOSE Y LIMON

## LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

Serie 285 para el 3 de Diciembre de 1911  
Emision de 25,000 billetes, a \$1-00 7/8 divididos en cuartos y octavos, a \$1-100 el cuarto y 50 céntimos el octavo

\$71,160-00 en premios

1 premio mayor de \$20,000-00	\$20,000-00
1 " " " " " "	10,000-00
1 " " " " " "	5,000-00
1 " " " " " "	2,500-00
1 " " " " " "	1,250-00
1 " " " " " "	625-00
1 " " " " " "	312-50
1 " " " " " "	156-25
1 " " " " " "	78-12
1 " " " " " "	39-06
1 " " " " " "	19-53
1 " " " " " "	9-76
1 " " " " " "	4-88

50 suertes menores al primer premio, a \$500-00

10 suertes menores al segundo premio, a \$250-00

10 suertes menores al tercer premio, a \$100-00

10 suertes menores al cuarto premio, a \$50-00

10 suertes menores al quinto premio, a \$25-00

10 suertes menores al sexto premio, a \$12-50

10 suertes menores al séptimo premio, a \$6-25

10 suertes menores al octavo premio, a \$3-12

10 suertes menores al noveno premio, a \$1-56

10 suertes menores al décimo premio, a \$78-12

NOTA.—La venta en la Tesorería de \$200000 es adelante con el 10 por ciento de descuento.

## Wm. Mc. Kinnon y Co. Ltd.

Aberdeen, Escocia  
FABRICANTES de MAQUINAS

PARA  
CAFE, AZUCAR,  
ARROZ, CACAO,

y de toda clase de maquinarias para instalaciones eléctricas,  
instalaciones a vapor y fuerza de agua

Los señores Koberg & Echandi tienen DEPOSITO PERMANENTE de las principales máquinas y repuestos de los fabricantes mencionados.

Brenes y Co., Agentes

## La chispa que producirá la conflagración política europea

El peligro es inminente; las consecuencias serán seguramente funestimas

Roma, octubre 28.—Después de demoras y vacilaciones, el gobierno ha decidido llevar a cabo una manifestación naval contra Targui.

El hecho es gravísimo y preocupa enormemente a todas las cancellerías europeas, pues todas ellas están interesadas en el asunto más ó menos directamente. Se ignoran toda clase de detalles relacionados con el acto que piensa realizar Italia y que puede provocar inmediatamente un conflicto europeo.

Si la demostración naval se verifica en el Mediterráneo el peligro es solo remoto. De librarse a cabo en el mar Egeo ó en la entrada de los Dardanelos es casi seguro que sobrevendrá un conflicto cuyas consecuencias son difíciles de prever.

Todos los Gobiernos, excepto los dos principales actores, se han puesto en movimiento para ver de mejorar el peligro reduciéndolo a su mínima expresión.

## Será una hermosísima fiesta el baile "blanco" que dará el "Club Atlántida"

Once años de caminar sin cesar...

POOR TELEGRAMFO

Límon, 9.

El comité organizador del baile blanco en el Club Atlántida, nombró recelidores a las señoras Rosalia de Lara, María de Ramirez, Argentina de Prestinary, Cristina de Vásquez, Norma de Lave y Mercedes de Dowell. Dispúsose que la fiesta se celebrara en mejor fecha, el sábado 9 de diciembre.

El gobernador prometió hacer agregar un carro especial al tren de pasajeros del día 9, para que vengan su familia y sus parientes las señoras Iglesias, pudiendo ocupar cada carro invitado a la fiesta. El traje blanco es de tal rigor que pajes blancos harán guardia en las escaleras del Club, impidiendo la entrada a las personas que no se presenten vestidas de blanco, desde la coronilla hasta los pies.

Saludando su melena hasta los hombros luego de quitarse el sombrero, se presentó almorzar en nuestra oficina, para

## La elección de tres Cardenales

Los arzobispos de New York, Mgr. Farley y el de Boston, Mgr. O'Connell, así como Monseñor Joaquín del Almaraz, Arzobispo de Sevilla, serán revestidos con el capelo cardenalicio en el próximo consistorio que se celebrará el día 30 de Noviembre próximo en la capital del reino católico, para donde partirán inmediatamente los nuevos cardenales, por llamamiento de Merry del Val.

## La revelación de beneficencia en Cot

### Fiesta que promete estar muy lucida

Cot, Nov. 9.

Con gran pompa se verificará la tercer velada que á beneficio del templo en construcion se dará el domingo 12 del corriente.

A jugar por los preparativos que se están haciendo, promete estar muy lucida dicha fiesta.

Representará una compañía de teatro compuesta de artistas nacionales y extranjeros, bajo la dirección del director de orquesta don Pepe Fernandez Alz.

Salvemos que nos honrará con su asistencia el señor Presbítero don Melóes Salas y otros honorables compañeros á quienes este pueblo coffeeño les hará una buena recepción.

Hay mucho entusiasmo para hacer una cabalgata alegre, para ir á encontrar en la estación de Cartago á este señor Presbítero.

Con este fin se ha nombrado una comisión compuesta de las personas más respetables del pueblo coffeeño; no dudamos que el éxito coronará los esfuerzos que la comisión hace por mayor bienestar de la velada. Y con el mayor gusto veremos otra vez al simpático y popular Juan Despis y al siempre alegre al entusiasta Pepe Fernández, que volvíese á repetir las escogidas piezas que en las anteriores veladas le proporcionaron tantos aplausos.—Corresponsal.

## Tiene miga... y por cierto mucha miga política....!!!

Heredia, 9.

Por fin cayó don Federico Velarde, Jefe Político de San Rafael.

Pero esto nada tiene de importancia. La miga del asunto, la verdadera miga es esta: que unos amigos de los Gentes se reunieron, designaron candidatos, se recomendó a ese candidato... y el Ejecutivo nombró á un barbeito.

Tiene gracia...!!!

Gracia, que aquí ha sido muy comentada, por lo de la miga... política que tiene el asunto.—CORRESPONSAL

## TELEGRAMAS REZAGADOS

Lista de los telegramas rezagados en la Oficina Central.

Gilberto Loaiza, Julián Venegas, Fernando Rojas, Dolores v. de Roorch, Manuela de Vallejo, Francisco Vargas, Lidia Rivera, Albina Barrantes, Horacio Hurtado, Leonor de Chamberlain, Ramón Calvo, Domingo Garcia, Felicitas González y Mr. Itte...

## PERSONALES

Se encuentra un poco delicada de salud la señora Chavea Calvo C.

Se ha restablecido de su dolencia don Juan Rafael Mata.

Mejorada de salud se encuentra doña Anita de Salazar.

Felicitamos a los esposos Pacheco-Tiempo por el feliz arribo de un simpático hijo. Felicitamos también a los señores Pacheco-Tiempo por el feliz arribo de un simpático hijo. Felicitamos también a los señores Pacheco-Tiempo por el feliz arribo de un simpático hijo.

## COGNAC OTARD

OTARD - DUPUY - COGNAC - FRANCIA  
Los concedores lo juzgan como el más fino y el más delicado  
Se vende en todas partes

### R. Cañas & Cía.

SAN JOSE

Avián a su clientela de harina

#### LA CRIOLLA

que el precio de ésta subirá 25 céntos. en quintal del 5 de noviembre próximo en adelante.

San José, 26 de Octubre de 1911.

## RESTAURANT COLON CANTINA LA RAMBLA

El 12 de Octubre se abrió al servicio público y para todas las clases sociales, estos nuevos salones, en donde tanto el Restaurant como la Cantina están abiertos por un personal seleccio, por su cultura, decencia y buen trato.

Habrà música todas las noches por una magnífica orquesta

No olvidar que ese día se puede ir á estrenar un lugar de diversiones, tan lujoso y tan decente como no hay otro en la Republica y donde todo el mundo será cordialmente recibido.

200 varas al Oeste de la Violeta, Calle Central ó de la Sabana

## BOTICA ALEMANA LIC. ALONSO PEREZ CALVO

La BOTICA ALEMANA, ofrece al público un surtido completo de Drogas puras y Medicinas de patente, y su propietario dedicará especial atención al correcto y garantizado despacho de recetas, para lo cual cuenta con siete años de práctica en la profesión.

Esta nueva farmacia se ha establecido en el espacio local de don Max Kepler, situado en la avenida Central Este y calle 9ª Norte, al lado de la fábrica de muebles de don Jorge Morales Bejarano.

## El Aserradero Alpizar

situado 300 varas al Este de la Estación del Atlántico, ofrece sus servicios al público. Para informes con don José Hernández, en el aserradero ó con don José Esquivel Sáenz en la ciudad.

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES  
INAUGURACION DE UNA NUEVA LINEA ENTRE PUERTO LIMON, COSTA RICA Y NUEVA YORK

Con los nuevos vapores CARRILLO, TIVIVES Y SIXAOLA esta Compañía establecerá, á principios del año entrante, una linea directa entre Puerto Limón y Nueva York, con escala en Colón y Jamaica.

Los vapores son nuevos y del tipo de los que actualmente corren entre Nueva York y Colón, de 5000 toneladas cada uno CON ACOMODACIONES Lujosas PARA CIEN PASAJEROS DE PRIMERA CLASE.

La Compañía solicita á los importadores, que den órdenes á sus correspondientes en Nueva York y Jamaica para embarcar sus mercaderías por esta nueva linea que garantiza servicio regular semanal y pronta entrega de la carga en esta.

Además, y EMPEZANDO CON LA SALIDA DE PUERTO LIMON, ENERO 22, la "Compañía" puede recibir CAFE Y OTROS ARTICULOS para Nueva York y Puertos principales de Europa, bajo las mismas condiciones que rigen ahora por otras lineas, y solicita á los embarcadores, que despachen sus productos por esta ruta.

TARIFAS DE FLETES Y PASAJES se publicarán oportunamente.

Para más detalles, diríjense á las oficinas de la Compañía en San José ó Puerto Limón.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

NOTA EDITORIAL

NOTICIAS DE HORIZONTES

INDUBIABLEMENTE, para el país se abren nuevos horizontes con la constitución de la compañía frutera que se llama la «Atlántica».

Ya no circulan los raudales de oro americano que antes circulaban, ni se ocupan en nuevas siembras las legiones de hombres que antes se ocupaban, por que los agricultores independientes no emprenden en nuevos cultivos y la Unión se concreta a arar las viejas plantaciones para conservar la producción.

Ahora todo eso va a cambiar: una nueva siembra, que se llama la «Atlántica», flota de buques mercantes fomentará la producción de bananos para que haya carga para sus buques; y para eso comprará terrenos, necesitará brazos y herramientas de oro, como lo deramó la Unión en la época de su formación.

Frente a frente a una compañía rival la Unión entrará de seguro en actividad la Unión, y como un anuncio de eso, ha llegado a Limón el espléndido vapor «Isola» que es uno de los barcos de tipo moderno y elegante, con los cuales esa compañía completa su ya numerosa flota mercante.

De la competencia nacerá el alza del valor de las tierras, del precio de los brazos; el alza al alza concreto: un renacer general en la zona comprendida del de Palanquilla hasta la Barra del Colorado.

La constitución de la nueva Compañía frutera es un acontecimiento trascendente para Costa Rica: es una evolución que tiene tanta importancia como el arreglo de la Tienda Exterior, como el empréstito llamado francés. La noticia de la formación de la Compañía ha producido un bienestar general en los círculos de las finanzas; el cambio tiende a la baja y se anuncia que los bancos reanudarán sus operaciones de descuento que han mantenido cerradas o muy restringidas durante un largo y angustioso período.

Esa es la impresión del primer momento; por ella puede calcularse a lo que llegarán cuando la «Atlántica» empiece sus labores y haga inversiones en compra de terrenos, en mano de obra y acceso en nuevo vapor y nuevos ferrocarriles.

Nuestros deseos sinceros anima la prosperidad de los nuevos cultivos y la Unión como de la Atlántica, pues sabemos que de su prosperidad es hija en gran parte de la país; si con la imaginación suponemos la Unión, y contemplamos el espectáculo de lo que hubiera sido Costa Rica en los últimos años si la vigorosa gestión de esa empresa, la visión es desconfortosa, pues en los momentos en que la crisis del café producía una ruina general y con estrépito se derrumbaban las fortunas, cuando el país marchaba a la bancarrota, la Unión sostuvo la situación y la República pudo encarrilarse nuevamente.

Ahora la «Atlántica» viene a sumar su contingente al de la «Unión»; viene a dar contratos, a comprar haciendas, a emprender cultivos, a dar trabajo bien retribuido a los proletarios y facilidades a los hombres de empresa; todo eso es un anuncio de la Unión, y como un anuncio de eso, nos nuevos horizontes que se abren: celebramos este acontecimiento y tengamos fe en los beneficios que de esa institución pueda derivar el país.

El Soberano de Italia

CUARENTA y dos años de edad cumple hoy S. M. Vittorio Emanuele III Fernando-Maria-Gennaro, por la gracia de Dios y por la voluntad de la Nación Rey de Italia.

El mundo está hoy hondamente preocupado con motivo del conflicto italo-turco y sus miradas están en la plenitud de la vida, fuerte, robusto y animoso ha lanzado a su país por los caminos de la conquista, asistido de coronas de gloria las banderas de Italia.

El Rey de Italia es poco conocido en nuestro país, no ama la vida militar, ignora cómo se hacen esos gestos con que el Kaiser sorprende y conmueve a la Europa de cuando en cuando; luce de los focos fotográficos que parecen rodearlo eternamente al rey Alfonso; ignora los placeres de presentarse como el rey de Inglaterra entre pompas y honras, rodeado de brillantes uniformes y cortes de rajales orientales que deslumbran con sus diamantes; el Rey Vittorio Manuel es modesto, es sencillo, pero en su vestir retrado ha hecho dos cosas inusadas: un hogar modesto y una patria poderosa y viril.

Dentro de su hogar, el primer hogar de Italia, disfruta del dulce afecto de su bella esposa, la Reina Elena de Montenegro y pasa las horas de descanso con sus encantadoras hijas el Príncipe Humberto y las princesas Jolanda, Mafalda y Giovanna, los niños, los educos y los preparara infundidos en su bondad ya energía. Eso como padre: como Rey ha procurado por todos los medios engrandecer su



S. M. Vittorio Emanuele III

Padre, prestando su concurso a todas las iniciativas científicas, industriales y artísticas; ha sido un soldado que asiste a las manobras y conoce los secretos de la táctica y el poder formidable de las armas; ha sido un marino y ha presenciado las revistas interesantísimas grandemente en el reclutamiento del poder naval de Italia; ha hecho pues una gestión que se puede ya palpar, pues el mundo, no sin alguna sorpresa, se ha dado cuenta de que Italia está rica, está próspera, moviéndose grandes ejércitos y lanza a los mares una flota poderosa. En el alma de este soberano, parecen concentrarse todas las energías y todas las ambiciones de Italia.

EMULSION DE SCOTT. Es la única emulsión que se imita por ser la mejor. Si hubiese otra emulsión tan buena como la de Scott, la de Scott no sería la única que imitaban. Por más de 35 años la Emulsión de Scott ha sido el remedio por excelencia para combatir los Catarrhos, Tos, Anemia, Bronquitis, Raquitismo, Tisis y demás afecciones del pecho y los pulmones. Para curar las enfermedades de la sangre no tiene rival. Es medicina y alimento a la vez. Exíjase siempre la Emulsión de Scott legítima con la marca del «hombre con un gran bacalao a cuestas».

Tabaco itzepeque. El único de legítima procedencia salvadoreña. Reconocido como el mejor que se importa al país, se encuentra de venta en el antiguo y acreditado depósito de Esquivel situado frente al Banco de Costa Rica. 4.-15 y alt.

Surtido de Útiles para Fotografía. Registradores Sodenbeck y Gavillero. Papel carbón. Cintas para máquinas de escribir, Estampas, Cromos, Blocks, etc. L. M. CASTRO & C. Libreros. Calle del Correo.-Frente al Palacio.

AVISO A LOS Agricultores

Alémán casado, de buenas costumbres y con buenas referencias, entendido en el cultivo de bananos, cacao, hule, caña etc., ofrece sus servicios como mandador para hacienda grande o para grandes sembríos por contrato. Ofertas bajo: «Agricultor alemán» sírvanse dirigir a este diario. 11-5 y.

Terrenos para cultivar Bananos

En lotes a comodidad de los compradores, SE VENDEN 2,200 HECTAREAS de EXCELENTE TERRENO para BANANOS situado entre los RIOS REVENTAZO y PARISMIMA. El infrascrito facilitará el trasporte de los bananos y la venta a él a precio de contrato. Informará en San José, THOMAS SCOTT

11-5 y. Contiguo a Jorge Morales Bajorano. Especialidad en el arreglo de Máquinas de escribir Arreglo completo de Motores eléctricos y dinamos. 8.-1 m.

Taller Electro Mecánico C. Mangel y Cía.

11-5 y. Concede al Agente de Policía de Turricó permiso por diez días y nombra en su reemplazo, interinamente, a don Froilano Castillo. Concede a don Isaac Barahona licencia para separarse del cargo de maestro de canto de las escuelas de la ciudad de Santo Domingo durante el tiempo que falta para la terminación del presente curso lectivo. Prorroga por tres meses la licencia concedida donña Sofia de Brenes, portera de la Escuela Superior de Niñas. Concede a la Junta Educadora de la escuela del distrito de los Desamparados, cantón central de Ajuieque, permiso para celebrar tres turnos.

A TODOS LOS DEUDORES DEL EJECUTIVO

Concede al Agente de Policía de Turricó permiso por diez días y nombra en su reemplazo, interinamente, a don Froilano Castillo. Concede a don Isaac Barahona licencia para separarse del cargo de maestro de canto de las escuelas de la ciudad de Santo Domingo durante el tiempo que falta para la terminación del presente curso lectivo. Prorroga por tres meses la licencia concedida donña Sofia de Brenes, portera de la Escuela Superior de Niñas. Concede a la Junta Educadora de la escuela del distrito de los Desamparados, cantón central de Ajuieque, permiso para celebrar tres turnos.

El Poás en erupción

Antonio Sibaja Soto, vende en Ajuieque por un precio convencional los terrenos del Estado Central. Encuétrase en la misma ciudad con su propietario. 10.-alt.

Siempre adelante!!!

Estamos demasiado seguros de nuestro sistema, porque es el medio más favorable para las personas previsoras de invertir y gastar bien su dinero. Tenemos por enemigos unos pocos envidiosos, porque los arrebatamos sus acostumbradas ganancias fatuosas, pero en favor tenemos la opinión imparcial y nuestros miles de clientes amigos que saben apreciar nuestro liberal y cómodo método comercial moderno. Para las próximas fiestas estamos recibiendo una importante cantidad de cambreros Ingleses y Franceses y muchos artículos para caballeros y señoras. Siempre precios reducidos como de nuestra costumbre. LONDRES Y PARIS Sastrería, Camisería SAN JOSÉ LIBRÓN

Noticias de Puntarenas

(POR TELÉGRAFO) Puntarenas 10. En Liberia murió un niño de Virgilio Salazar. Esta noche salen para Guacacaste Fortino Castro y señora, Federico Solórzano, Juan Casas, Francisco Nizorga y Alfonso Salazar y señora. Conténcense notarias mayor movimiento en este puerto.-Corresponsal.

Justicia Mayor

La Sala Segunda confirmó la sentencia absolutoria dictada por el Juez Segundo de la Contencioso, en causa seguida contra Perfecto Casco Hernández por depósito de aguardiente clandestino.

Foreigners in San José

If you wish to rent a new five room wooden house with gardens, bath and modern closets, all in American style, situated in Turrojal street, back of Liceo de Costa Rica apply to Lic. Carlos Letrán in his office in front of Botica Nueva. 7.5 y.

Reformas á una cañería

A solicitud de la Municipalidad del Paraiso, la Secretaría de Fomento envió un Comisionado de la Dirección de Obras Públicas, para que examine la cañería y proponga las reformas que sea del caso introducir.

Los chinos celebran en Puntarenas los triunfos de la revolución

Puntarenas, 10. La colonia china celebra aquí el triunfo de la revolución en el Celeste Imperio. Esto está en estos momentos (7 de la noche) de lo lindo. Queman millares de triquiñaches, bombas y juegos de pólvora chinoses. Parece que estuvieramos de fiestas... Esta expansión de alegría de los chinos, ha permitido sobremanera la ciudad, los velinos se aglomeran frente a las tiendas de los chinos, llevados por la curiosidad. Me aseguran que más tarde celebrarán también el acontecimiento en el Club con música y champamía.-Corresponsal.

Los trenes

Los que van y vienen. Ayer salió en tren de 9 para Limón con rumbo a los Estados Unidos en su efímera expedición. —Para Limón: don Federico Tinoco. —Para Orotina: donna Ramoncita v. Castro y don Roldofo Castro. —A Cartago: don Manuel Antonio Serrano. —La señorita Emma Siebe y su señora madre, para Tres Ríos.

En la Aduana

2 Autos de mercaderías llegaron ayer a esta Aduana. N.ºs. 486, 753. De los 12 carros que había por descargar antesyer, fueron descargados 4. Quedaron 11 carros sin descargar.

Presupuesto para un edificio municipal

Elaborados por el Auxillar de la Dirección General de Obras Públicas don Guillermo Gargollo, gaste Centro pasó ayer a la Secretaría de Fomento el plano y presupuesto para la construcción del edificio municipal que proyecta construir la Municipalidad de Santa Bárbara de Heredia, en la villa católica del cantón, para instalar las oficinas municipales. El señor Gargollo propone techar el edificio con hierro galvanizado y calcular el valor de dicha obra en la suma de \$ 91,720.

¿Necesita Ud. SELLOS DE HULE? Los fabrica en ESTILO ELEGANTE y con los MEJORES MATERIALES la Imprenta de Antonio Lehmann SAN JOSE y PUERTO LIMON

Para Señoras Cortes para vestidos de lo más elegante y nuevo LANAS y SEDAS Fustanes de toda clase • Corsés • Perfumería HERRERO HERMANOS

Para Caballeros Camisas francesas y americanas • Corbatas Ropa de punto, Seda y lana • Calcetines Capas, sobretodos y paraguas Ingleses de puño elegantísimo.

# La rada siniestra para la Marina Francesa

## El "Liberté" reducido á escombros

### El orgullo de la revista naval se convirtió en luto con esa catástrofe

No hemos resistido al deseo de dar á nuestros lectores las dos fotografías que dan idea una de la belleza y potencia del acorazado francés «Liberté» y la otra de los terribles efectos de la explosión que lo redujo á escombros el 25 de setiembre pasado.

Francia estaba orgullosa de su gran revista naval. «El alma de la Nación» dice un escritor—palpita a bordo de nuestros soberbios navíos.

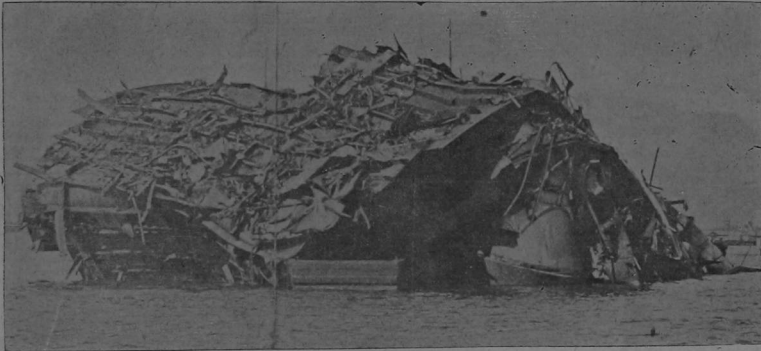
Todo ese inmenso júbilo se convirtió de pronto en horrible luto.

La catástrofe de la «Gloire» conmovió al país y aun no se había lamentado lo bastante cuando el «Liberté» hizo explosión y quedó aniquilado, causando al mismo tiempo graves daños al «Republique».

La explosión del «Liberté» se produjo á causa de un incendio, contra el cual luchó heroicamente la tri-



El acorazado francés «Liberté»



Como quedó el «Liberté» después de la explosión

pulacion, sin poder lograr contenerlo. Tronchones marinos perforaron al hacer explosión el navío.

Desplazaba 14,785 toneladas y tenía de largo 133 metros. Era una verdadera fortaleza de acero por sus soberbios y pesados blindajes. La rada de Tolón parece ser de mal agüero para la marina francesa: en ella

fué destruido el «Magenta» el 30 de Octubre de 1875, y el «Clena» el 12 de Mayo de 1907, causando esta catástrofe 118 víctimas. Pero los franceses no se descorazonan por esto; al contrario, han glorificado hasta la apoteosis á las víctimas y en vez

de llorar, se disponen á lanzar nuevos barcos á los mares; por lo pronto el «Jean Bart» y el «Dourbe» están recibiendo su blindaje y el armamento que los convertirá en formidables unidades de combate.

## El río del retrato del Marqués de Talamanca don Rodrigo Arias de Maldonado

### Un hermano del poseedor del histórico y valioso lienzo, asegura que no fué el Lic. don Octavio Quesada, quien descubrió el famoso cuadro

#### El Gobierno de Costa Rica no ha adquirido el lienzo

Casa de Ud. Novbre. 10 de 1911. Señor Director de LA INFORMACION

Con títulos demasiado llamativos, publica el periódico que Ud. dirige, una carta en la que don Octavio Quesada afirma solemnemente para que la verdad histórica quede en su lugar pretende,—por su dicho—que á él se debe el hallazgo del retrato de don Rodrigo de Arias Maldonado, Marqués de Talamanca; y trata de dejar á mi hermano, el Dr. Fernando Iglesias, en mal predicado.

Mi referido hermano se encuentra fuera del país, como Representante de Costa Rica en la Conferencia Sanitaria de las Repúblicas Americanas, recién actualizada en Chile. Debo mientras el regreso y lo hago personalmente, hacer algunas aclaraciones con respecto á lo dicho por el señor Quesada.

Cuando don Octavio llegó á Guatemala, mi hermano tenía cuatro años de residir en la capital de esa República. Por atención decidida, y aun por nepotismo al caso llegaba, el Doctor Iglesias tomó desde el primer momento gran interés

en todo aquello que á obras antiguas de arte ó valor histórico se refiere.

De ello fué testigo presencial en un viaje que efectuó á Guatemala en época anterior al arribo del señor Quesada. Mi hermano me hizo visitar durante días enteros los sótanos, desvanes y sacristías de casi todas las iglesias y antiguos conventos de la capital. Personalmente le ayudé á examinar pinturas y retablos antiguos. En esas visitas y principalmente en las efectuadas en la Antigua Guatemala, pude apreciar los inmensos tesoros de arte que una vez existieron y otras desconocidos, se encuentran entre las polvorientas paredes y ruinas de las iglesias guatemaltecas.

Casual sería que don Octavio Quesada hubiera podido conocer en poquitos meses lo que mi hermano logró en muchos años. Seguro estoy de que los primeros pasos en las investigaciones de don Octavio, fueron dirigidos por el doctor Iglesias, en lo que á cuadros y objetos históricos se refiere.

Para terminar, debo informarle tanto al señor Quesada como á usted, señor

Director, que el célebre retrato está en mi poder en espera del regreso de mi hermano.

El Gobierno no lo pudo adquirir. No se puede en las actuales circunstancias del Tesoro, invertir dinero en antiguallas.

Además, don Rodrigo aparece vestido de fraile de la Orden del fundó; y el retrato está algo deteriorado; circunstancias ambas que lo hicieron poco apetecible.

Soy del señor Director, servidor y amigo. ALFONSO IGLESIAS T.

## Nota de duelo

En la villa de Atenas falleció don Rafael Rodríguez, padre del Cura de aquel lugar, Presbítero Rodríguez, quien hace apenas unos cinco ó seis meses tuvo la desgracia de perder también á su virtuosa señora madre.

Para el alma apreciado, señor Rodríguez y demás deudos, los sentimientos de nuestro sincero pesar.

## Nuevo servicio de vigilancia

Limón, 10. Estuvo ayer aquí—no sé si todavía permanece entre nosotros—el administrador del Ferrocarril.

Me aseguran que su viaje obedece á reorganizar el servicio nocturno de vigilancia en todas las estaciones de la Línea y especialmente donde se acostumbra dejar carros de mercaderías, para evitar los saqueos. Eso es lo que hacía falta.—C.

## Siguen los festejos á las legaciones y delegaciones en San Salvador

### Aun no se ha fijado la fecha de salida de estas

Don Elias Granados nos comunica de la capital de la República Salvadoreña que siguen los festejos extra oficiales á las legaciones y delegaciones.

Que abundan los banquetes y que los bailes son frecuentes.

El Presidente Araujo y señora darán una gran fiesta particular á los Ministros y Delegados para que se hacen sustosos preparativos.

La Municipalidad de Ahuachapán dará también al Ministro y Delegados otro gran banquete.

El señor Granados agrega que aun no se ha fijado fecha para el regreso de ellos á Costa Rica, pero que probablemente harán el viaje en la semana entrante.

Refiere, que el pueblo salvadoreño en número considerable hizo una manifestación de simpatías á nuestra legación, como representantes del gobierno y pueblo tico.

Termina diciendo que el gobierno, sociedad y pueblo de aquel país los ha colmado de grandes atenciones.

## AVISOS DEL DIA

UNA SEÑORA sería y de buena constitución se necesita que sepa hacer Café, Té y Chocolate para servirlo de las 7 de la noche en adelante. Informes en esta oficina. 11—c.

BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA.—Compra veinte acciones de que hacen \$ 700.00 cada una. Apartado por correo N.º 200. San José. 11—c.

SE DESSEA COMPRAR una caja combinada de seguridad para guardar dinero y joyas. Dar informe cuanto antes al apartado 106 San José. 10—v. alt.

RAYOUVE la mejor marca Alemana de bicicletas, oportunidad para adquirir una instrumental con poco uso, y á precio de regalo. José CASTRO OVALLE, San José. 11—c.

TERNERO JERSEY—Se vende uno bilbo de seda importada de la Isla de Jersey en 2 to. Magnífico pedicor. Dirigirse á la oficina de don Miguel Graná, ó al Departamento del Comercio de Experimentos de Guadalupe. 11—c.

UN CABINETON liviano de cuatro ruedas se desea comprar. Diríjase a la oferta al apartado 704. 7—v. alt.

EN GUADALUPE se vende una marfilera caña contra temblores, de reciente construcción. Tiene capacidad para familia grande, con magnífica instalación de agua de caldera, electricidad y plomería. Área del terreno. Informarse al Guillermo Ojalima. 11—c.

TRANVIA A DESAMPARADOS.—Alquiler una casa en el mejor punto de esa villa, magnifico para negocio donde se crea que terminará el tranvía. Entendidos en esta ciudad con el propietario Pedro Hurtado S., Calle Central Sur, núm. 405. 11—c.

Hallagado un nuevo surtido de Planchas y Calentadores ELECTRICOS donde KOBERG á ECHANDI en seguida del Banco Anglo 11

OSQUEQUIO número 44 A MIS CLIENTES Fueron obsequiados los señores: Enrique Madrid, Idelfonso Ojeda, Federico Salazar A., Juan Vicente Trejos, Srta. Maritza Vella, Comodoro de Retiro, Rafael Sojo (Limón), Carlos Solís (Guadalupe). Corte de pastales Tobías Ferré. Corte de chales Trinidad Herrera

Pueden suscribirse en mi sestería ó con mis agentes: Máximo Solano, Santa Cruz, Plácido Orozco, Nueva Amal, M. Sánchez, Cartago, Arnaldo Rodríguez, Santiago, Decatur, Alberto Gómez, San Pedro del Morón, José Morales, Pacaric, Daniel González, Amador, Feliciano Baltasar, Liberia, Silvano Elindón, San Salvador, Máximo Montero, Guadalupe, José M. Verg, San Vicente, Abel Ferrández, Zaqueo Alvar, Atenas, San José, Trinidad, Cartago, Francisco, José, Héctor, Guaymas, 5, Puntarenas, José, Francisco, Juan María, Antigua Guatemala, Liberia, Manuel Gómez Miralles, Srta. Ramón Hernández, Agustín y P. Vargas, Zarcón, Ernesto Ramírez, San Joaquín Escobedo Rodríguez, Atlixco.

Sistería de Catedral Muñoz 50 v. al N. de Ciudad. Calle Central Acepto órdenes por correo.—Ap. 435

Carnicería "El Capricho" DE - Augusto Colombari GRAN REBAJA DE PRECIOS

El nuevo propietario don Augusto Colombari, ofrece al público precios más baratos que ninguna otra carnicería y que, ofreciendo además, carne fresca de ternero y cerdo todos los días. El señor Colombari seguirá atendiendo á su numerosa clientela de la misma manera que el señor Bertolini.

ROAST - BEEF los sábados

AMORTIZACION 65 El domingo próximo pasado obsequiamos con un traje á cada uno á los señores

Table with 2 columns: Name and Location. Includes: J. Conzelo E. Rafael Calderón M. Las Lomas, Alton Meléndez, B. Villa, Efraim y Greth, Carmen Robino er, Manuel H. Mata, Cartago, Gustavo Aguilar, Grecia, Elvira Méndez, AMORTIZACION N.º 20 de \$ 40, José L. Gujano, San Joaquín, Jairo Rodríguez, Martín Herrera, Puntarenas, María Castellón, Liberia, Srta. Adelta Muñoz, Arcañela Guzmán, e Lilia Conzelo, Srta. Paula Picado, CALZADO AMERICANO 10 amortización, Abraham Anguilar, Máximo Solís

SASTRERIA Londres y París

ALMACEN DE GRANOS ALMIDON, CAFE CEBADA PARA BESTIAS Tomás Fernández Hno.

Excelente cantina con surtido de licorosos capaz de satisfacer el gusto más exigente. Confitos, dulces, tostes y frutas de varias clases.

CANTINA La Geisha LUJOSOS Y COMODOS SALONES

Se aceptan órdenes para servicio á domicilio de bautizos, matrimonios y fiestas en general. Especialidad en el servicio, prontitud y esmero.

# Nuevas victorias obtenidas por los revolucionarios chinos, que día tras día le van ganando terreno á las tropas imperiales

Los revolucionarios no creen en las promesas políticas del trono: ellos desean y quieren la república

Cada momento que pasa es más apremiante para el trono Los horrores de la revolución en China



Un rebelde al ser presentado al Tribunal, antes de su ejecución

Shanghai, 6. Los puentes de Kiangyin, á la entrada del río Yangtsé-kiang, se hundieron hoy en la mañana. Los rebeldes tomaron el arsenal de Shanghai sin ninguna resistencia. En la escaramuzza entre los rebeldes y realistas, han resultado muchos heridos. El arsenal de Kiangyin y los cañones de los rebeldes dominaron el río. Dos cañones imperiales eran-bolador bandera blanca y luego izaron la rebelde. En todos estos sucesos los rebeldes no

como está cualquier cosa puede suceder. Los círculos financieros de Londres mostráranse muy excitados con la confesión de haber sido destruida por el fuego durante dos días de combate, la misión Wesley de Hankow; también fué destruido el edificio de Loma David donde estaban 150 heridos: fueron quemados. Shanghai, 6.—El control revolucionario no tiene confianza ni está de acuerdo con los procedimientos del trono para arreglar los asuntos del estado. Ellos desean según se ve de una lista

# Se prepara una invasión á Guatemala Los rebeldes entrarán por México y el Salvador

En el estado de Chiapas, y sobre todo su capital Tapachula, fronterizo á Guatemala, hay muchos conspiradores guatemaltecos dispuestos á llevar la revolución á todo el Occidente con la ayuda decidida de Madero. Se cree que Arriaga y Dieques están ya en Tapachula. Parece que la República de El Salvador, se levantará en armas contra Estrada Cabrera, para lo que reunirá sus huestes en la frontera oriental de la asediada República, y con sendos ejércitos, por Salvador Toledo, conspirador tenaz guatemalteco, jefe que fué de la Guardia de Honor de Reina Barrios y del mismo Estrada Cabrera, se prepara á invadir por Jutupa y por Chiquimula la República de Guatemala; no se ha señalado aún candidato, aunque se cree que sea Lazo Arriaga, persona grata á Guatemala y á México y á Honduras de donde es oriundo: es el más indicado para ocupar ese alto puesto.—(Tomado de un periódico americano, de fecha reciente).

# Últimas noticias de la guerra entre Italia y Turquía Corre el rumor de un terrible desastre

Alejadria, 6. La victoria de los árabes de Mafficking en Tripoli, ha sido exagerada porque fué una demostración contra los italianos de los arabales. Nueva York, 6. La prensa asociada de Malta publica en estos momentos el persistente rumor de un gran desastre recibido por los italianos de manos de los turcos y árabes que entraron á Tripoli asesinando toda la guarnición. Constantinopla, 6. El Ministro de Bulgaria, presentó al Ministerio turco una protesta, en que le notifica que si continúa enviando tropas y artillería á la frontera con el fin de fortificar á Adrianopolis, Bulgaria tomará medidas semejantes.

# Teatro Variedades Los Inseparables

Los niños prodigio los grandes artistas Infantiles García Soler, han cautivado al público y el teatro está siempre lleno de señoras y niños. Anoche en el drama moral «Honrar á padre y madre escucharon calurosas ovaciones. Es imposible recitar versos mejor, con toda seguridad y firmeza y siempre sin apuro. Hoy se estrena la comedia «Los Inseparables». Estreno de la gran película Historia de Blanca Nieve. El domingo es la despedida del Trío Lara. Muy pronto debutarán Miss Ston y Mr. Barnett, excentricos musicales procedentes del Empire de Londres. Miss Ston es una bella mujer, graciosa, y Barnett un excentrico de gran nombre en Inglaterra, Alemania y Francia. Butacas ó lunetas..... 60 céntimos Galería..... 25 »

¡Aeroplano en Costa Rica! Por tener el dueño que ausentarse del país, se vende en buenas condiciones un biplano bien acreditado en el punto más crítico de esta capital. Cuenta con una numerosa clientela. No olvidar que viene el mejor tiempo para esta clase de negocio.—Informarán en oficina de este Diario. 8.—16 v.

# En el tratado franco-alemán, se hacen referencias á los convenios franco-españoles, lo que ha hecho que el Gobierno de España, se preocupe en alto grado de este delicado asunto

Los periodistas monárquicos, protestarán en forma de la campaña de difamación que se hace en el extranjero

Se casó una hija del General Polavieja; apraóndio la Reina

Santander, 6. En una procesión, una persona distinguida de apellido Pareda, dió dos balazos á Ramón Sánchez, apoderado de una importante casa bancaria. Lo mató. Pareda se suicidó enseguida, encontrándose en el bolsillo un cartucho de dinamita y dos navajas enormes. Madrid, 6. Se casó la señorita Pilar, hija de Polavieja; fué madrina la Reina; hubo un banquete de 300 cubiertos. Primo Rivera ha sido muy bien recibido; tardará para sanar de las heridas unos pocos días. Málaga, 6. Fondó el «Sarmiento»; se le esperaba desde el domingo en la noche; se está terminando el programa de festejos y certámenes que comprende banquetes etc. Las Palmas, 6. En el naufragio del «Diligent» ahogáronse 23 personas. Un oficial de ingenieros que en un pedazo de tabla permaneció 12 horas en el mar, ha resultado loco de las impresiones. Madrid, 6. Geofray entregó á Prieto el texto del tratado franco-alemán; contiene un pá-

rrafo en que se hace referencia á los convenios franco españoles. Canalejas y Prieto han informado al Rey extensamente del asunto. El Diputado Santa Cruz telegraficó á Canalejas diciéndole que la policía de Castellón apaleó bárbaramente á su cuñado. Se averiguó lo ocurrido; el detenido contestó rogando que le hubiesen maltratado; Santa Cruz presentó entonces la denuncia al Juzgado. El Gobierno ha pasado una circular á los Gobernadores ordenándoles que cuando se les haga denuncias por maltrato á los encarcelados, exijan ante su comprobación y que, de no hacerlo así, que se les castigue conforme á las leyes de difamación. Tutto lugar una reunión de los editores de periódicos monárquicos y se redactó una protesta por la difamación que se hace en el extranjero contra España. Esta protesta se remitirá á los diarios extranjeros para que sea publicada en su respectivo idioma. El régimen penitenciario es menos respetivo que en otros países civilizados. Melilla, 6. Varios cañes se han presentado á Aldave para gestionar por la paz. La policía española capturó á los asesinos del brigadier francés Mayor; se entregarán á las autoridades francesas.

# Departamento de Agricultura

Se avisa á los aficionados á tener razas finas de animales, que el término de la ley para la importación libre de gastos de transporte vence el día último de Diciembre del año en curso. Las personas que deseen importar seminales vacunos, lanares y de cerda y así como aves de corral, pueden hacer sus pedidos por medio de este Departamento dirigiendo sus solicitudes antes del 15 de Noviembre al encargado de este Departamento.

FEDERICO PERALTA

SE VENDE UNA FINGA de dos marzanas ó más con casa de habitación con maderas nuevas, galerón grande, la mayor parte cerrada de cedazo, parte sembrada de café y parte de potrero. Se vende barata y en buenas condiciones. A PLAZOS O AL CONTADO Entendese con su dueño RODOLFO STOLBA, en casa de Mr. Mole, frente al beneficio de café de doña Teresa v. de Dent en San Pedro del Mojo. 8 15 v.

ESCRITURA PERFECTA Cuando Ud. resuelva adquirir una Máquina de escribir, gaste bien su dinero, comprando una Underwood Puede Ud. conseguirlo quedará plenamente satisfecho. Tengo los últimos modelos. Vea el catálogo. RAFAEL A. FERNANDEZ 8.—15 v.



A 60 cénts. libra Puede Ud. conseguir en «EL GALLITO» chocolate dulce en tabletas de ¼ de libra



Decapitación de un revolucionario en una plaza pública

han dado muestras de anti-extranjerismo. Unos cuantos americanos bajaron á tierra para proteger los intereses extranjeros. Las municiones encontradas en el fuerte Kiangyang, son inútiles porque las cápsulas son hechas de papel con unos pocos granos de pólvora. Washington, 6. Mr. Edwards Williams, Encargado de Negocios americanos en Pekin, dice en un despacho al Departamento de Estado: Los edictos imperiales han tenido el efecto de colocar el control del gobierno chino en manos de un grupo de irresponsables oficiales del ejército. La situación está confusa y puedo asegurarle que tal

oficial que tienen en que dicen que el ex-Ministro en Washington, Mr. Wuting Fang acepta secretamente el Ministerio de Relaciones. Westin Yac es Embajador en el Tibet ofreció servir la Subsecretaría. Kaoehir Tang ex Director del ejército en Canton, acepta la Gobernación militar de las provincias de Chekiang y Kiangsu. Liping Shui, jefe del centro de Shanghai acepta la mayoría de las provincias de Nuya Ching. La cámara de comercio en nombre de los rebeldes pidieron al cuerpo consular extranjero evitar la entrada de la flota imperial al río Warig Foo, porque el pueblo teme se reptan las brutalidades que se cometieron en Hankow.

# Elecciones de Diputados

Una partida de pretendientes á la Diputación andan haciendo giras de elector en elector para conseguir votos y con ellos uno de los suspirados sillones del Congreso. Para tener fuerza, los candidatos toman cerveza «Pilsener» y «Extra» de la fábrica «La Victoria» y es fama que con ellas se les desarrolla una labia, sorprendente, lo que nos pasa en algunas de las propiedades tónicas de esas famosas cervezas.

# Centro Español

El periodista español don Juan Grespo Estévez dará una conferencia en los salones del Centro Español el domingo 12 del corriente mes á las 3 de la tarde. Se invita á todos los socios y se les recomienda la asistencia.

# GRAN FABRICA ELECTRICA DE MUEBLES

Avenida Central, al pié de la Cuesta de Moras, casa Nos. 531, 535 y 537 JORGE MORALES BEJARANO Teléfono No. 4 • Cable MORALES • SAN JOSE DE COSTA RICA ••

Se solicita al público una visita á este completo Almacén de Muebles PRECIOS LOS MAS BAJOS BUEN TRATO PARA TODO EL MUNDO PRECIOS LOS MAS BAJOS

MAQUINAS DE ESCRIBIR BARATAS AL CONTADO

- Una Junior..... ¢ 15
Franklin..... 25
No 5 Bickenderfer..... 30
No 7 Bickenderfer..... 35
Hammond..... 40
Williams visible..... 60
No 54 Smith-Premier con tabulador..... 100
Yost..... 100



Cintas para Remington y Smith Premier no visible. Especial..... ¢ 1-00
Remington..... ¢ 40. 45, y 50 al contado
Remington..... ¢ 45, 50 y 55 a plazos
Primer abono ¢ 10 y ¢ 10 cada mes.

Table with 4 columns: Item description, Price, and other details. Includes items like 'Taqulgrafia española', 'Libros de Pitman', 'Gramáticas', etc.

J. E. CLARK Co.-San José, C. R. Frente al Restaurant «La Europa»

NADA COMO ESTO PARA ESE CANSANCIO...

Quando llega Ud. de noche a su casa cansado por las labores del día, dese un baño con JABON POMPEYANA



Después del baño dese un massage con CREMA POMPEYANA y sentirá Ud. otro hombre con más sangre nueva por sus venas y renovada vitalidad.

SEÑORAS: A sus esposas les desean Ud. ser con un cutis limpio y rejuvenecido, puesto que esto es el mayor atributo de la belleza.

Depositarlos para órdenes al por mayor: Botica Francesa y Botica Oriental Para precios y anuncios dirigirse a J. E. Clark Co. Agentes generales SAN JOSE DE COSTA RICA

LA MODELO

Gran fábrica de muebles y espejos moved por fuerza motriz. Especialidad en toda clase de muebles finos contruados de las mejores maderas. SANTOS PENON & HNO. Frente a la Imprenta del Comercio • Apartado 36

APROVECHAD LAS GANGAS

Tengo para vender en comision lo siguiente: Dos canas de liero con colchon, una cama de hierro para matrimonio, seis sillitas de caoba, seis sillitas de petatillo, una mesa de astronía, una mesa negra, una maquina domética, cuadros con alfileres, un escritorio de hierro, una mesa de centro con mármol, un sofá de petatillo, etc. QUIERRE Ud. CASARSE? Pues compre un elegante juego de muebles de dormitorio compuesto de cinco piezas: cama con colchon de resaca, tocador, lavabo, ropero y velador. Todo de cedro amargado, charolado, con mármoles y espejos finos. QUIERE Ud. ESTABLECER UNA BARBERIA? Pues compre dos espejos de cuerpo entero con sus consoas de madera y un cómodo casillero. Hay otras menudencias a la vista. Como aqueje, amplio retratito al Crayón, Serpis, Pastel, Óleo, etc y los garantizo. Yendo el crucijio maravilloso que recoge la luz solar para proveeolia en la verandita. Marcos de todos precios, tirones variados, etc.

JAVIER CARRANZA C. Avenida 10ª al lado de la Jardinería de O. Loiza

Mixtura Anti-malaria

Especifico contra las fiebres palúdicas. Especialmente benéfico en casos de Fiebre y Casustaria o cualquier forma de Paludismo. El mejor remedio para curar y prevenir de las siguientes enfermedades: Paludismo o Malaria, Fiebre Intermitente o Remitente; Calenturas de la Costa, con o sin fiebre, Anemia, Nervosa, dolor en el bazo o hígado y otros. Neurales de carácter palúdico. Mixtura Anti-Malaria obra de un modo nuevo y agradable en el hígado e intestinal, atenúa directamente y ayuda al organismo a eliminar el germen de la enfermedad. Mixtura Anti-Malaria es un poderoso tónico y reconstituyente; aumenta el apetito, favorece la digestión y conserva el estómago en estado sano. Usado puede curarse ese paludismo. No se demore hasta perder la esperanza de una curación. Compre un frasco hoy. MIXTURA No escape ninguna otra sino la legitima. ANTIMALARIA De venta en las principales Farmacias y Droguerías, Distribuido en San José - Botica Francesa y Oriental. AGENTES:- En Extrada: Fiedt & Co. En Panateryas: Manal J. Grillo & Ca.-Deposito en Alajuela: la Botica del Mercado

NEW MEDICACION del ESTREMINIMO del APHODIA DAVID. Para el malestar, dolor de cabeza, migrañas, etc.



Tintorería Peralta Al Sur del Colegio de Señoritas. Tintas vegetales sin ácido ni demás ingredientes dañinos...

J. Vicente Peralta

Puerto Bebedero

En este Puerto ofrece Juan Rafael Saborido, buenas botellas de alcohol para cualquiera de los Puertos de Manzanillo, Bebedero y Babilonia, y carretas para transportes de mercaderías a Guaya, Bagaces y Liberia.

PRECIOS MODICOS Bebedero, 10 noviembre 1911.

LA FOTOGRAFIA DE ROBERT

Es la mejor de esta capital. Dispone de material y personal necesario para hacer de la fotografía una de las bellas artes. En el estudio concurren por la alta sociedad capitolina.

Dr. F. E. FONSECA GUTIERREZ ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS. Despacico en la Botica del Comercio

DOCTOR ARREA Médico Oculista. Despacico en las Horas de 10 a.m. y de 4 a.m. en casa de habitación, en los días de la Botica de París, mañana consera a las 8 a.m.

Fábrica de Chocolates LA PRIMERA

Ofrece al público, de esta fecha en adelante, y sobre todo a mi gran clientela, buen Cacao a ¢ 45-00 el quintal. Yendo una turbina en buen estado de 10' con 20 pies de tubos de 20', todo por la mitad de su valor. Guadalupe-J. RODRIGUEZ M.

Relojería Suiza DE A. CHAPATTE

- Llegaron preciosas joyas para regalos. - Hay de oro, plata y enchapadas, alhajitas con finísimas piedras. - Todo a precios de competencia.

MANUEL DIEGUEZ PEDRO P. AMAYA. Oficina forense y Notaría, frente a la Nueva Botica de don Mariano Jiménez.

Panadería «La Soledad»

Aseo escrupuloso en la elaboración. Los precios más bajos de todo el país. Solamente se consume harina Gallito. Teléfono 236. PRUDENCIO ODIO

El Taller de Fotografiado de La Informacion tiene un completo equip de maquinaria moderna y puede con gran rapidez despachar órdenes para grabados de medio tono y de líneas, a precios muy económicos

ELDERS Y FYFFES, LIMITED

Línea directa de vapores. Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra). Los vapores de esta linea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días.

Línea de Vapores de la United Fruit Co.

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puertos que abarca su sistema. Aporece GUAYAMA, PARISMA Y HEREDIA, de 5.000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje de Puerto Limón para Guayama y Heredia, de los miércoles a las 8 p.m., y de Océano para Limón todos los Jueves a las 9 a.m.

North German Lloyd S. S. Co. LINEA DE VAPORES. Entre Nueva York e Inglaterra, Francia, Alemania y puertos del Mediterraneo.

The Scottish Union and National Insurance Co. 35 ST. ANDREW SQUARE, EDINBURGH. 3 KING WILLIAM STREET, LONDON, E. C.

Compañía de Seguros Contra Incendios SANSO Y PIRIE, Agentes Apoderados en Costa Rica. San José de Costa Rica, abril 7 de 1909.

LINEA HAMBURGUESA AMERICANA SERVICIO ATLAS

VAPORES CORREOS - ITINERARIO PARA OCTUBRE Y NOVIEMBRE. Altonianita, 20 octubre 1911. San José, 20 octubre 1911.

Semillas frescas. Gran surtido de mercaderías en general, especialidad en semillas frescas para hortalia. Los mejores que se expenden en plaza. Surtido constantemente renovado y fresco.

Luring & Wille Cada paquete irá sellado así: «La Fortunita». San José, Mayo 11 de 1911.

FLOR DE CUBA

ESTE DELICIOSO CIGARRILLO CONTIENE PRECIOSAS POSTALES DE VENTA: En la Cigarrería EL PROGRESO

Alfonso Altschul Representante apoderado de numerosas fábricas y casas alemanas de primer orden.

OFICINA: Bajos del Centro Español, casa de don Luis Robert San José de Costa Rica

Vendo por ¢ 6.000 Mi finca en Vara Blanca. Consta de 100 manzanas, 65 de potrero mezclado de palmarces y el resto de montes. Hay gran cantidad de maderas de construcción de las mejores que se producen en clima frío.

# Se frece vender la estación de Esparta, pero los espartanos pedirán al Gobierno que done aquel edificio a la Junta de Educación para establecer en él las escuelas públicas

Persona importante de Esparta no asegura, que un alto empleado del gobierno, ofreció a un vecino de aquel lugar, vender el edificio de madera de la estación del ferrocarril.

Puesto que este edificio es nacional, seguramente la propuesta de venta a que nos referimos se haya hecho de acuerdo con el Ejecutivo.

No es tanto lo que vale aquella propiedad, y con el producto de su venta, poco o nada remediará el gobierno.

En cambio, si ganará mucho aquel vecindario, si el gobierno donara aquel edificio a la Junta de Educación, para establecer en él las escuelas públicas. El edificio escolar de Esparta se quemó

y la Junta, que está pobre, no ha podido, ni podrá en mucho tiempo, reconstruirlo; alquila actualmente una mala casa para escuela, y justo nos parece que el Gobierno, ahora que puede, saque de aprietos a aquel vecindario, que jamás molestó a los Gobiernos con peticiones de gracias para el fomento del cañón, pues el progreso alcanzado por aquel pueblo se lo debe en su gran parte a la actividad, energías y laboriosidad de sus hijos.

Es poco lo que los espartanos piden al Gobierno, su única petición, no representa ningún desembolso al Tesoro; desde luego, el señor Presidente de la República debe satisfacer los deseos de aquel pueblo.

# Ha empeorado el herido Sr. Martin

Antier noche sufrió un fuerte ataque de nervios el joven herido, don Rodolfo Martín. Esto hizo que el enfermo recayera.

Ayer se sentía el señor Martín bastante mal; sintió fuertes dolores y pasó un día molesto.

La baja la tiene alojada entre el esterior y la clavícula y a última hora, han resultado los médicos practicar una operación al herido para extraerle el proyectil.

Aunque la herida en estos momentos presenta una seriedad mucho mayor que al principio, esto no quiere decir que los médicos sospechen que tenga fatal resultado.

La operación si será delicada y dolorosa.

# Para tratar de un asunto de importancia

El señor Gobernador de esta provincia convocó a los señores Regidores de la Municipalidad de este cantón, a una sesión extraordinaria que se verificó a las tres y media de la tarde del lunes próximo, a fin de que conocieran de un cable recibido en la Gobernación sobre envío de un Ingeniero francés para el arreglo de las calles y de otras comunicaciones referentes al mismo asunto.

Aunque el señor Gobernador no nos informó a qué se refiere el cable en cuestión, sospechamos que en él se explican las condiciones en que puede venir a Costa Rica el dicho Ingeniero francés.

# A recibir a Miss LeCapellain

El cuerpo de Profesores del Colegio de Señoritas y las alumnas del mismo plantel, como demostración de cariño hacia la ex-Directora señorita Marian Le Capellain, fueron ayer a la estación del atlántico a recibirla y darle la bienvenida.

Nosotros le presentamos también nuestro cordialísimo bienvenida.

# Diarias

- Nacimientos**
- Glida, legítima de Manuel Campos y Rosalinda Molina.
  - Manuel, legítimo de Manuel Madriz y Margarita Pinto.
- Pasaportes**
- Eduardo Solís Chaverri, para Bocas del Toro.
  - Kate Lanham, a Jamaica.
  - Eduardo L. Richard, para Colón.
  - Anita Piza Lara, a Panamá.
- De Justicia**
- Se denegó la revocatoria pedida en causa contra W. Newral por contrabando.
  - Se sobrescribió provisionalmente en causa contra Trinidad Hidalgo V., por lesiones a Pedro Castro León.
  - Se anuló a los señores Eugenio Demetrio Sáenz Calvo, Tomás Montero Vargas y Entino Picado Acuña.

Correo

Para Nueva York sale el domingo.

---

**AVISO**

Desde hoy queda a la venta el **Almanaque para 1912** arreglado al Meridiano de San José de Costa Rica y publicado por la Librería Española de María v. de Linares.

Queda debidamente registrada la Propiedad Literaria e Intelectual de los falsificadores o quienes hagan uso de copia del todo o partes de él, en cualquier forma.

**María v. de Linares**

## HOTEL IMPERIAL

Servicio esmerado

Bar Americano • Restaurant de primer orden

Pronto se abrirá el gran salón comedor único en la República.

---

## IMPERIAL HOTEL

First class only

American and European plan • American Bar

## Fabrica de Muebles DE CHINCHILLA

Sucesor y ex-socio de Tellagroy

Habiendo trabajado en países extranjeros, me encuentro en condiciones de satisfacer todos los gustos.—Garantizo el trabajo y doy cumplimiento con los compromisos.

LADO SUR DE LA BOTICA FRANCESA

—s. alt.

## LA MODA Eduardo Bengoechea

SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Sombrerería ha recibido ultimamente un variado surtido de artículos del ramo, que está realizando a precios sin competencia, entre ellos los siguientes:

Sombreros adornados para Señoritas, niñas y niñas

Formas de paja varias clases y estilos

Gorras de cuero para hombres y niños

Variadísimo surtido en sombreros de paja para hombre

Casos blancos de corcho y de fieltro

SOMBREROS DE PITA desde 15-00 a 100-00 colones cada uno

Próxima a llegar la nueva remesa en Sombreros de fieltro suaves y duros y otros, formas modernas de las marcas

BORSALINO Y STETSON

—s. alt.

LAS SEÑORAS QUE APRECIAN SU HERMOSURA

Quedarán encantadas con el efecto benéfico de la

**"NIEVE 'HAZELINE'"**

(Marca de Fábrica)

"HAZELINE" SNOW

Este bálsamo delicioso se introduce profundamente dentro de la piel seca y arrugada y la hace tan suave y lisa como la seda.

Conserva la apariencia juvenil de la piel.

En todas las Farmacias

BURROUGHS WELLCOME and CIA., LONDRES

ALL RIGHTS RESERVED

# Malos síntomas presenta el comercio en la provincia de Limón

Comerciantes que se fugan.---Espéranse varias quiebras

En esta semana se han fugado de Costa Rica dos comerciantes en puseño, establecidos en la línea de Limón, dejando sus créditos en descubierto.

Esto indica que los negocios no marchan todo lo bien que aquí suponemos por aquellos lugares.

No ha muchos días tuvimos una larga conversación con un comerciante de Limón acerca de la marcha de los negocios comerciales por aquella provincia y la mar de descomulgado nos decía: fuera de los comaristas de la Unión, que venden mucho por el método que han escogido para hacer sus negocios, el otro comercio está casi perdido; conozco comerciantes que tienen 20 y 30 mil colones en mercaderías y que no venden 20 al día.

Y lo peor del caso es que no hay esperanza de cambio alguno que mejore las condiciones del comercio; cada día, va de mal en peor la cosa y de aquí que me extrañe que en adelante sigan las fugas de comerciantes que no pueden llenar satisfactoriamente sus compromisos con las casas importadoras, así como tampoco me extrañaría que se presentaran varias quiebras.

Esta información la confirma otro comerciante de aquella provincia con quien hablamos ayer.

Por lo pronto podemos decir, que varios almacenes de esta ciudad están aquí al Cristo y mano a la chuspa en defensa de sus intereses.

# Lo que se debe hacer para solucionar el grave problema del grave peligro que presenta la gran roca de Carballo

La Secretaría de Fomento se preocupa, más de lo que nosotros sospechábamos, por la pronta solución del peligro que presenta la roca de Carballo.

Muy pocos son los ingenieros, tanto nacionales como extranjeros, que han dejado de acudir a aquel lugar a estudiar la forma más adecuada, rápida y económica de resolver el problema.

Uno de ellos se han contenido con estudiar, etc., y callar.

Pero de esos ingenieros trató el asunto con la Secretaría de Fomento y propuso evitar aquel peligro, sin interrumpir ni un momento el tráfico ferroviario,

pero, por la suma de 45 mil colones, dando de garantía para la buena ejecución del trabajo y el resultado mismo, 6 10,000.

Aún, no ha efectuado el Subsecretario de Fomento nada acerca del particular.

Nuestros creemos que el medio más adecuado para solucionar aquel difícil problema, es este que el Gobierno saque a licitación aquellos trabajos y que cada ingeniero que presente propuesta, incluya en ella, el respectivo proyecto de cómo va a ejecutar la obra y el costo de la misma, reservándose la Secretaría de Fomento el derecho de aceptar la más factible y conveniente o rechazarlas todas.

# ROCHA vía a Washington Pierde el prestigio Alemania con el arreglo Marroquí Un caso de bubónica

Buenos Aires, 6

Dasdo Rocha irá a Washington a dar las gracias por la participación que el gobierno alemán tomó en el centenario.

El Brasil ofreció a Chile cambiar el acorazado "Minas Geras" por uno de los acorazados que Chile ha contratado en Inglaterra.

Se rechazó la proposición.

El Ministro de Marina activa los trabajos de la construcción del dique para "El Rivadavia" y "Moreno".

La emigración española aumenta, han llegado ultimamente 20 mil emigrantes y dentro de un mes se esperan 40 mil más.

Washington, 6.

En los círculos diplomáticos interpretan el arreglo marroquí como una gran pérdida para el prestigio alemán, que pierde su hegemonía, patentizando con esto el poder de Inglaterra.

Río Janeiro, 6

En Bahía paró un caso de plaga bubónica.

En el Paraguay se ha prolongado el estado de sitio.

# No se ha hecho ninguna fusión entre la United Fruit y la Atlantic Fruit

Corrió ayer la especie, que por cierto produjo cierta sensación en el público, que la United Fruit Co y la Atlantic Fruit Co se habían unido para explotar juntas el negocio del banano.

En las oficinas de la United no se tienen noticias de esa tal negociación y podemos asegurar, que nadie ha recibido aviso por cable de Estados Unidos, informándole del asunto.

Desde luego, el rumor es infundado. Además, todas las gentes de valer y criterio no creen posible esa fusión.

# Y el gordo? A quién le habrá tocado en suerte?

Todavía ayer no había sido presentado para su cambio en la Tesorería de la Junta de Caridad, el billete favorecido con el premio mayor del último sorteo.

Y el público, comentando el caso, dice: el favorito ha sido algún ricachón que por penitencia de que le digan: "A la mar se van los ríos..." no ha cobrado el billete a ningún prójimo endeudado que teme a los Ingleses.

Nosotros apostaríamos que es un ricachón el hombre de la suerte.

Vayamos al acertamos.

## Un tirolé

A la persona que por equivocación se llevó de estas ocaldas un tirolé, el sábado último, y que dejó otro aquí, le suplamos pase a hacer el cambio respectivo. El tirolé extravariado está marcado en la badana.

—s. o. s.

# EL MEJOR TALLER DE FOTOGRAFO EN COSTA RICA

ES EL DE "LA INFORMACION"

## Corsés w. B. última forma REDUSO DESDE ₡ 3 á 12

Este corsé tiene un ajuste tan perfecto que lo hace incomparable, por su forma se consigue reducir la circunferencia de 1 á 5 pulgadas sin causar ninguna incomodidad.

Gran baratillo de Ropa interior para Señora

## "LA ELEGANCIA" J. MAYORAL & Co.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



# SEMILLAS

La mejor clase de semillas para hortaliza y jardín, así como de pastos finos la venden los señores

## J. M. Torbourn & Co., de New York

Proveedores de la Sociedad Nacional de Agricultura

PARA CATALOGOS, MUESTRAS Y PRECIOS DIRIGIRSE A LOS AGENTES

Unicos agentes en Costa Rica de estos acreditados artículos BRENES & COMPAÑIA

### ¿Quiere Ud. probar las mejores Galletas inglesas?

## Pida las de CARR & Co. Ltd.

Se venden en "La Magnolia", "La Gran Vía", "La Palma", "Lalindia" y en todos los principales establecimientos del país.

Supresión de las inyecciones.  
Tratamiento el mas facil y el mas discreto.



Esigir la firma sobre el rótulo.

## CURACION RAPIDA Y RADICAL

de los flujos antiguos ó recientes

Cada caja lleva el nombre

Desconfiar de las Falsificaciones.

Cada caja lleva el nombre

(MUD)

PARIS, 9, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## "DES ROSES"



V. RIGAUD. PARIS  
En todas las buenas Perfumerías.

## CEREVISINA

(Levadura seca de cerveza)

La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento de los furunculosis. En los enfermos que padecen de *porriosis*, *herpes* ó *eczema*, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado general, así como en el *acné*, la *urticaria*, etc.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

## BASIGO & ALVARADO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTOS  
Han recibido y venden: MEXICANAS NELSON, ZARZAS Y MANTAS AMERICANAS, SARDINAS CARRER OCEANO ALER, La Suselton de ANTONIO CARBONIAN y EL AFAMADO PAPEL PARA CIGARRILLOS MARCA «SERRANO».

### ANTES de hacer cualquier clase de negocio, hable con GERARDO ECHEVERRIA.

:: :: :: Frente al Teatro Variedades

## Ver y creer

mente harán de todas clases, principiando por el BETTY GROMA que da un brillo como el charol y mantiene el cuero fuerte á precios sumamente bajos por mayor y menor. NO COMPRE ANTES DE VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO.

## Finca que se vende

En el Distrito de Santa Eulalia, cantón de Atenas, se vende la finca que fué del señor Guillermo Equival, primero, y del Presbítero don Ricardo Rodríguez, después. Consiste de 55 manzanas de terreno, parte de tierras labrantías y parte para repasto. Tiene buena casa de habitación y cultivos de maíz, frijoles y yuca. Sobre precio y condiciones de venta informarán el mismo Presbítero don Ricardo Rodríguez y el señor don Jesús Umania, en la misma finca ó encargado de ella. Tiene, además, una magnífica cascada de agua para fuerza motriz. San José, Setiembre de 1911.

JOSE OBANDO

7 15 v. alt.

## En el restaurant LA EUROPA

es donde se come mejor

Espacioso local, céntrico (25 varas al Oeste del almacén de Mata). Espléndida comida todos los días; dormitorios amplios y ventilados. Se aceptan pensionistas.

Especialidad en Banquetes Se atienden órdenes á domicilio

### Nerviosidad cura el Sedativo Borneyval

Así léptico de acción  
De venta en todas las Farmacias

## LA UNION CENTROAMERICANA

No podrá hacerse la Unión Centroamericana como lo pretende Estrada Cabrera, porque no hay en las otras Repúblicas una Jardinería como

## LA CAMELIA de FRANCISCO AVILA

la mejor de esta capital, que se distingue no sólo por la elegancia de los trabajos sino también por la batoración de los precios.  
Teléfono 172 • Calle Central Sqr.

## Guerra y Exterminio en esta ciudad

EL COSMOPOLITA que está por encima de todas las cosas, hoy se propone entrar en guerra con los hoteles, restaurantes y casas de huéspedes. Preparando sus comidas bien condimentadas y sazonadas con los mejores víveres importados y producidos en el país. EL COSMOPOLITA que es el fuerte de las casas de pensión se ofrece al público de esta ciudad y principalmente á las señoras que viajan de las provincias, que vengyan en busca de salud ó en vias de paseo con sus familias se les ofrece buena alimentación y cuartos higiénicos por un módico precio.

EL COSMOPOLITA está situado 50 varas al Noreste del Mercado, calle del Paso de la Vaca.

Se admiten pensionistas y se manda comida á domicilio. 25-1 m.

## Casa de Huéspedes

— DE —  
Delfina de Serrano  
50 varas al Oeste de la Botica Francesa

En esta acreditada casa encontrará Ud. muy buena alimentación y cuartos higiénicos todo por un

PRECIO MODICO

## La BARCELONA

DE ANTONIO MONTEALEGRE  
Cras servida de Importación  
Licores extranjeros de Directa  
y Abarrotos de Directa  
Surtido constante de los afamados puros  
según las mejores marcas de CACHA  
Se atiende todo pedido por permiso de aseo  
SAN JOSE

## Taller Moderno de Sastrería

La elegancia en el vestir recomiendan á la persona. Busque Ud. un taller donde lo dejen satisfecho, con corte correcto y ejecución esmerada. Yo le ofrezco el mio garantizando-  
dole elegancia irreplicable y magníficas telas. En cuanto á precios no dude en venir, son muy bajos.  
Me encontrará 150 varas al Norte de «El Compañero» cerca de la Polipier «Las Indias».

Carlos Lotufo

17-2 m alt

## Agencia de Empleos y Comisiones de TRIVIÑO Y Co.

Nos encargamos de toda clase de comisiones concernientes al ramo.  
Tenemos el honor de avisar al digno público que nos honra con sus órdenes, que NO TENEMOS SUCURSALES al ses equivoco con algunas salas.

No admiten competencia la

«AGENCIA DE TRIVIÑO»  
Nuestro local: 15 varas al Norte de la Botica Francesa, casa de don Jesús Corto.

1-1 m.

## AMBOS MUNDOS PAGES HERMANOS Cigarrillos exquisitos FLOR DE MURIAS

## T. ASSMANN y CIA

Almacén de Abarrotos y Géneros  
Surtido constantemente renovado  
Especialidad: la famosa Brea Keystone  
Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

## La Alhambra PAGES Co

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES - SUSINI  
Cemento de las más acreditadas marcas  
Surtido renovado en abarrotos, géneros y licores  
Acabamos de recibir semilla fresca de sacate de Honduras, y sombreros de llama, que vendemos á 6 colones docena en fardo cerrado

## JUAN KNÖHR HIJOS

VENDEN EN SAN JOSE Y LIMON, LAS MEJORES CERVEZAS BLANCAS, ALEMANAS, LA KAISERBIER y LA MONINGER. PIDALAS EN TODAS LAS CANTINAS Y RESTAURANTES.

## EDGAR KNÖHR & Co. SAN JOSE

(Depósitos en Puntarenas y Limón)

Disponen actualmente y ofrecen á precios ventajosos, los siguientes artículos:

Cerveza Munich «Pichor» € 4.80 doc.—Cemento «Alenas»—Cerveza (Stiff-Brau), «El Castillo» € 4.40 doc.—Patatas finas—Whiskey Escocés «Black & White», (James Buchanan y Compañía).—Vinos del Riuo, de Burdeos y Españoles (Dulces y Secos).—Mantecquilla Alemana.—Brea dulce y amarga «La Legitima».—Tabaco Virginia y Connecticut.—Botón N° 410 € 9.50 gruesa.—Yeforos «Silius» tamaño grande como los Globo € 10.00 lata.—Grande y variado surtido de Paraguays y Sombrillas.—Escarvas finas.—Bisnas finas y de Kimona.—Máquinas de coser Alemanas marcas «Florentin» y «Tentonia».—Relojos de bolsa con el retrato y autógrafo de S. S. Pio X.—Despertadores.

## LECHE CONDENSADA SUPERIOR CALIDAD

15 COLONES LA CAJA

W. Steinvorth Hno.

La elegancia en el calzar es el distintivo de la gente de buen gusto, y para lograrlo es necesario pasar á la Zapateria LA EUROPEA de Ignacio Arias M.

En donde encontrará los mejores materiales y más artísticas formas para su pie. La afabilidad de su propietario y el cumplimiento exacto en sus órdenes le harán un cliente invariable de esta su casa.  
SE ATIENDEN ORDENES POR CORREO CON LA MAYOR PRONTITUD VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

50 varas al Norte de la Botica de Pirie.—CARTAGO

